



GARANZIA LIMITATA

# Certificato di Garanzia Tedee

In vigore dal 7 ottobre 2026 · Garante: Tedee Sp. z o.o., Varsavia, Polonia · support@tedee.com

## 1 Definizioni

Nel presente Certificato di Garanzia, i seguenti termini hanno il significato indicato di seguito.

| Termine                        | Significato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Società / Garante</b>       | Tedee Sp. z o.o., ul. Karola Bohdanowicza 21/57, 02-127 Varsavia, Polonia; iscritta al Registro Giudiziario Nazionale con il numero KRS 0000712451 (Tribunale Distrettuale per la Città Capitale di Varsavia, XII Sezione Commerciale), NIP 7010795542, REGON 369188621. Contatti: <a href="mailto:support@tedee.com">support@tedee.com</a> , +48 884 088 011.                                                                                  |
| <b>Certificato di Garanzia</b> | Il presente documento, che costituisce la dichiarazione di garanzia della Società.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Prodotto</b>                | Qualsiasi dispositivo fabbricato dalla Società e immesso sul mercato con il marchio Tedee, acquistato dal Cliente singolarmente o come parte di un set. Un dispositivo fabbricato dalla Società e immesso sul mercato con il marchio di un terzo non è un Prodotto; la garanzia per tale dispositivo è prestata dal soggetto con il cui marchio esso viene venduto.                                                                             |
| <b>Prodotto Promozionale</b>   | Un Prodotto fornito nell'ambito dell'offerta Tedee Smart Rental e associato a un abbonamento Tedee Connect. Salvo diversa indicazione, le disposizioni relative al Prodotto si applicano, in quanto compatibili, al Prodotto Promozionale.                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Venditore</b>               | Il soggetto dal quale il Cliente ha acquistato il Prodotto: la Società stessa oppure un distributore, rivenditore o dettagliante autorizzato dei Prodotti della Società.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Cliente</b>                 | La persona fisica o giuridica che ha acquistato il Prodotto in qualità di acquirente ed è in possesso del presente Certificato di Garanzia. Salvo diversa indicazione, le disposizioni relative al Cliente si applicano sia ai Consumatori sia ai Clienti Professionali.                                                                                                                                                                        |
| <b>Consumatore</b>             | Il Cliente, domiciliato nell'UE, che ha acquistato il Prodotto per scopi estranei alla propria attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale; nonché l'imprenditore individuale che ha acquistato il Prodotto per scopi in parte riconducibili alla propria attività imprenditoriale, qualora l'acquisto non abbia per tale persona carattere professionale, tenuto conto dell'oggetto della sua attività imprenditoriale. |
| <b>Cliente Professionale</b>   | Qualsiasi Cliente che non sia un Consumatore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Difetto</b>                 | Un difetto dei materiali o di fabbricazione imputabile alla Società, presente nel Prodotto al momento della sua immissione sul mercato e manifestatosi nel corso del normale utilizzo, fatte salve le Sezioni 4 e 5.                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Garanzia</b>                | La garanzia commerciale volontaria della Società, prestata alle condizioni stabilite nel presente Certificato di Garanzia. Essa è prestata in aggiunta ai diritti del Cliente previsti dalla legge e descritti nella Sezione 6, e non pregiudica tali diritti.                                                                                                                                                                                  |
| <b>Periodo di Garanzia</b>     | Il periodo definito nella Sezione 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## 2 Ambito della Garanzia

**2.1.** La Società presta al Cliente la presente Garanzia per ogni Prodotto acquistato dalla Società o da un distributore, rivenditore o dettagliante autorizzato dei Prodotti della Società. La Garanzia è prestata a titolo gratuito e non richiede alcuna registrazione.

**2.2.** La Garanzia copre ogni Prodotto acquistato dal Cliente, compresi i dispositivi aggiunti alla gamma della Società dopo la data di entrata in vigore del presente Certificato di Garanzia. Non viene rilasciato alcun certificato di garanzia separato per il singolo dispositivo.

**2.3.** La Società risponde ai sensi della presente Garanzia esclusivamente per i Difetti. La Garanzia non copre il software aggiuntivo utilizzato per il funzionamento dei Prodotti, inclusa l'applicazione mobile Tedee; il trattamento delle batterie e del software è disciplinato nella Sezione 4.

**2.4.** I diritti derivanti dalla Garanzia possono essere esercitati senza limitazioni territoriali né costi aggiuntivi in tutto il territorio della Repubblica di Polonia e dello Spazio Economico Europeo. La Sezione 13 stabilisce le condizioni aggiuntive applicabili ai Prodotti acquistati negli Stati Uniti d'America. Per i Prodotti acquistati al di fuori di tali territori, il Cliente è invitato a contattare il Venditore; la Società indicherà su richiesta il percorso di assistenza disponibile.

**2.5.** La presente Garanzia si aggiunge ai diritti spettanti al Cliente per legge nei confronti del Venditore e non li esclude, limita o sospende. La Sezione 6 illustra tali diritti.

### 3 Periodo di Garanzia e sua nuova decorrenza dopo la riparazione

**3.1.** Il Periodo di Garanzia è di **24 mesi** dalla data di consegna del Prodotto al Cliente.

**3.2.** Per il Prodotto Promozionale, il Periodo di Garanzia decorre dall'attivazione e dura per l'intera durata dell'abbonamento Tedee Connect associato.

**3.3. Consumatori.** Qualora la Società abbia sostituito il Prodotto con uno privo di Difetti o abbia eseguito una riparazione sostanziale del Prodotto, il Periodo di Garanzia decorre **ex novo** dalla data di restituzione del Prodotto al Consumatore. Qualora sia stata sostituita una parte del Prodotto, lo stesso vale per la parte sostituita. In tutti gli altri casi il Periodo di Garanzia è prolungato del periodo durante il quale il Consumatore non ha potuto utilizzare il Prodotto a causa del Difetto.

**3.4. Clienti Professionali.** In deroga alla Sezione 3.3, il Periodo di Garanzia per il Cliente Professionale è prolungato soltanto del numero di giorni durante i quali il Prodotto è rimasto in possesso della Società ai fini dell'assistenza in garanzia. Né la riparazione né la sostituzione fanno decorrere ex novo il Periodo di Garanzia.

**3.5.** Indipendentemente dalla presente Garanzia, la responsabilità legale del Venditore nei confronti del Consumatore può essere prolungata di ulteriori 12 mesi qualora il reclamo del Consumatore nei confronti del Venditore sia stato risolto mediante riparazione. La Sezione 6 fornisce chiarimenti al riguardo.

### 4 Cosa non copre la Garanzia

**4.1.** La Garanzia non copre danni o malfunzionamenti **nella misura in cui siano stati causati da:**

- utilizzo del Prodotto non conforme alla sua destinazione d'uso o alle istruzioni per l'uso, compresi installazione, collegamento, montaggio, configurazione, manutenzione o utilizzo non corretti;
- danni meccanici, salvo che derivino direttamente da un Difetto;
- trasporto, conservazione o manipolazione inadeguati da parte del Cliente o di terzi;
- eventi al di fuori del controllo della Società, in particolare contatto con liquidi o sostanze chimiche, umidità, condensa, temperature al di fuori dell'intervallo operativo specificato, fulmini, tensione di alimentazione non corretta, incendio, allagamento o infestazione da parassiti;
- utilizzo del Prodotto in condizioni diverse da quelle specificate per esso, o funzionamento oltre le specifiche del Prodotto;
- accessori, fonti di alimentazione, cavi o componenti non forniti o non approvati dalla Società;
- metodi di pulizia diversi da quelli indicati nelle istruzioni per l'uso.

**4.2.** La Garanzia non copre l'usura estetica che non incide sul funzionamento del Prodotto, quali graffi, ammaccature o usura dei rivestimenti protettivi.

**4.3. Batterie.** Un difetto di fabbricazione di una batteria fornita dalla Società come parte del Prodotto **è coperto** dalla presente Garanzia. La graduale perdita di capacità della batteria derivante dal normale utilizzo non costituisce un Difetto. La Società considera difettosa una batteria la cui capacità utile scende al di sotto del **70%** della capacità nominale entro il Periodo di Garanzia in condizioni di normale utilizzo. Le batterie fornite da terzi non sono coperte.

**4.4. Software.** L'applicazione mobile Tedee e gli altri software utilizzati per il funzionamento dei Prodotti non sono coperti dalla presente Garanzia. Ciò non pregiudica la responsabilità legale del Venditore nei confronti del Consumatore per gli elementi digitali forniti con il Prodotto e per gli aggiornamenti, né le eventuali condizioni separate alle quali il software è fornito.

**4.5.** La sostituzione della batteria o l'apertura del Prodotto, effettuate secondo le modalità descritte nelle istruzioni per l'uso, non pregiudicano la Garanzia.

## 5 Riparazioni, modifiche e assistenza di terzi

**5.1.** Far riparare, sottoporre ad assistenza o modificare il Prodotto da parte di un soggetto diverso dalla Società o da un partner di assistenza da essa autorizzato **non comporta la perdita della Garanzia da parte del Cliente.**

**5.2.** La Garanzia non copre danni o malfunzionamenti nella misura in cui siano stati causati da tale riparazione, assistenza o modifica, ovvero dall'utilizzo di parti di ricambio o componenti non approvati dalla Società. Qualora la Società rifiuti l'assistenza in garanzia per tale motivo, ne indica le ragioni per iscritto.

**5.3.** La Società non rifiuta di riparare un Prodotto per il solo fatto che il Prodotto sia stato in precedenza riparato da un altro riparatore o dal Cliente, e non ricorre a clausole contrattuali, caratteristiche hardware o tecniche software volte a impedire la riparazione indipendente del Prodotto.

**5.4.** Qualora la Garanzia non trovi applicazione, la Società può offrire la riparazione a pagamento a condizioni concordate individualmente con il Cliente. Si applica la Sezione 10.

## 6 I Suoi diritti di legge nei confronti del Venditore

**6.1. Qualora il Prodotto non sia conforme al contratto di vendita, il Consumatore dispone di rimedi previsti per legge, forniti dal Venditore e a spese di quest'ultimo. La presente Garanzia non incide su tali rimedi: non li esclude, limita o sospende.** Tali rimedi si esercitano nei confronti del Venditore dal quale il Prodotto è stato acquistato, e non nei confronti della Società, salvo che la Società sia essa stessa il Venditore.

**6.2.** Ai sensi del diritto dell'Unione europea, il Venditore risponde nei confronti del Consumatore di qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna e che si manifesti entro almeno due anni da tale momento. Il diritto nazionale può prevedere un periodo più lungo.

**6.3.** Qualora il Venditore ponga rimedio a un difetto di conformità mediante la riparazione del Prodotto, il periodo di responsabilità del Venditore è prolungato una sola volta, di 12 mesi, negli Stati membri che hanno recepito la Direttiva (UE) 2024/1799. Prima di fornire un rimedio, il Venditore informa il Consumatore del diritto di scegliere tra riparazione e sostituzione e di tale possibile proroga.

**6.4.** I diritti di legge del Cliente Professionale nei confronti del Venditore sono disciplinati dalla legge applicabile a tale vendita e non sono pregiudicati dalla presente Garanzia.

## 7 Come presentare un reclamo in garanzia

**7.1.** I reclami sono presentati alla Società tramite e-mail all'indirizzo [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com) o telefonicamente al numero +48 884 088 011, oppure tramite qualsiasi altro recapito reso disponibile dalla Società.

**7.2.** Il reclamo deve indicare i recapiti del Cliente, la prova d'acquisto del Prodotto in qualsiasi forma, una descrizione del Difetto e, qualora il Cliente abbia una preferenza, l'intervento in garanzia richiesto. La Società conferma la ricezione del reclamo, assegna un numero di pratica e lo invia all'indirizzo e-mail indicato dal Cliente.

**7.3. Consumatori.** Il Consumatore è invitato a segnalare il Difetto alla Società non appena ragionevolmente possibile dopo averlo scoperto. Una segnalazione tardiva non comporta la perdita di alcun diritto derivante dalla presente Garanzia, purché il Difetto si sia manifestato entro il Periodo di Garanzia.

**7.4. Clienti Professionali.** Il Cliente Professionale è tenuto a segnalare il Difetto entro 7 giorni dalla sua scoperta e ad adottare misure ragionevoli per evitare l'aggravarsi del danno. Il mancato adempimento esclude i diritti di garanzia relativi a tale Difetto e a qualsiasi ulteriore danno causato dal ritardo; non pregiudica la Garanzia con riguardo ad altri Difetti.

**7.5. Consegna e costi.** Qualora il Prodotto debba essere consegnato alla Società, il Cliente lo invia all'indirizzo indicato dalla Società. Per i Consumatori, la Società sostiene i costi di spedizione in entrambe le direzioni e fornisce su richiesta un'etichetta di spedizione. Per i Clienti Professionali, la Società sostiene i costi di restituzione del Prodotto; i costi di invio alla Società sono a carico del Cliente Professionale. La Società sopporta il rischio di perdita o danneggiamento accidentale del Prodotto dal momento in cui lo riceve fino alla sua restituzione.

**7.6. Termini.** La Società esegue l'intervento in garanzia, oppure informa il Cliente del rigetto del reclamo e delle relative motivazioni, entro **14 giorni** per il Consumatore e **30 giorni** per il Cliente Professionale, a decorrere dalla data più recente tra la ricezione del reclamo completo e la ricezione del Prodotto. Qualora l'entità del Difetto renda impossibile rispettare tale termine, la Società informa il Cliente della nuova data prevista prima della scadenza del termine.

**7.7.** Le parti o i Prodotti sostituiti in garanzia diventano di proprietà della Società.

## 8 Rimedi in garanzia - Consumatori

**8.1.** Qualora venga riscontrato un Difetto in un Prodotto coperto dalla Garanzia, il Consumatore può richiedere la riparazione del Prodotto o la sua sostituzione con uno privo di Difetti.

**8.2.** La Società può fornire l'altro dei due rimedi qualora quello richiesto sia impossibile o comporti per la Società costi sproporzionati, tenuto conto del valore che il Prodotto avrebbe in assenza del Difetto, dell'entità del Difetto e della possibilità di fornire il rimedio alternativo senza notevoli inconvenienti per il Consumatore. La Società ne indica le ragioni per iscritto.

**8.3.** Il Consumatore può richiedere una riduzione del prezzo o il rimborso del prezzo pagato qualora:

- né la riparazione né la sostituzione siano possibili, ovvero entrambe comportino costi sproporzionati per la Società;
- la Società non abbia provveduto alla riparazione o alla sostituzione entro un termine ragionevole e senza notevoli inconvenienti per il Consumatore;
- il Difetto persista dopo il tentativo di riparazione da parte della Società; oppure
- il Difetto sia di gravità tale da giustificarlo.

**8.4.** La riduzione del prezzo è proporzionale alla diminuzione del valore del Prodotto rispetto a un Prodotto privo di Difetti. La Società versa l'importo dovuto entro 14 giorni dalla ricezione della dichiarazione di riduzione

del prezzo del Consumatore e, in caso di rimborso, entro 14 giorni dalla ricezione del Prodotto restituito o della prova della sua spedizione.

**8.5.** L'assistenza in garanzia è gratuita per il Consumatore, inclusi i costi di parti di ricambio, manodopera e spedizione.

## **9 Rimedi in garanzia - Clienti Professionali**

**9.1.** Qualora venga riscontrato un Difetto in un Prodotto coperto dalla Garanzia, il Cliente Professionale può richiedere la riparazione del Prodotto. La Società sceglie le modalità di esecuzione dell'intervento in garanzia e può sostituire il Prodotto anziché ripararlo, in particolare qualora la riparazione comporti costi sproporzionati.

**9.2.** Il Cliente Professionale può richiedere la sostituzione del Prodotto con uno privo di Difetti qualora lo stesso Prodotto sia già stato riparato due volte in garanzia e il Difetto persista.

**9.3.** Il Cliente Professionale può richiedere il rimborso del prezzo pagato soltanto qualora né la riparazione né la sostituzione siano possibili.

**9.4.** Si applicano le Sezioni 3.4 (nessuna nuova decorrenza del Periodo di Garanzia), 7.4 (segnalazione entro 7 giorni) e 7.5 (ripartizione dei costi di spedizione).

**9.5.** La responsabilità complessiva della Società nei confronti del Cliente Professionale derivante dalla presente Garanzia o ad essa connessa è limitata al prezzo pagato per il Prodotto interessato. La Società non risponde nei confronti del Cliente Professionale per mancato guadagno, perdita di dati, interruzione dell'attività o altri danni indiretti o consequenziali. Tale limitazione non si applica ai danni causati intenzionalmente né a qualsiasi responsabilità che non possa essere limitata ai sensi di norme imperative.

**9.6.** Le modifiche della presente Garanzia concordate individualmente devono essere confermate per iscritto a pena di invalidità.

## **10 Riparazione fuori Garanzia**

**10.1.** Qualora un Difetto non sia coperto dalla presente Garanzia o il Periodo di Garanzia sia scaduto, la Società può eseguire la riparazione a pagamento, a condizioni concordate preventivamente con il Cliente.

**10.2.** Prima di avviare tale riparazione, la Società informa il Cliente della natura del guasto, della riparazione proposta, del prezzo o del metodo di calcolo dello stesso e del tempo necessario per la riparazione. Il Cliente non è vincolato finché non accetta tali condizioni.

**10.3.** Qualora la Società addebiti un costo per il servizio di diagnosi, ne informa il Cliente prima che questi invii il Prodotto. Qualora il Cliente commissioni successivamente la riparazione, la Società scomputa il costo della diagnosi dal prezzo della riparazione.

**10.4.** La Società mette a disposizione le parti di ricambio a un prezzo che non scoraggi la riparazione e fornisce su richiesta le informazioni relative alla riparazione.

## **11 Trasferimento della Garanzia**

**11.1.** La Garanzia segue il Prodotto. Qualora il Cliente trasferisca la proprietà del Prodotto a un'altra persona, questa può esercitare i diritti derivanti dalla presente Garanzia per la parte residua del Periodo di Garanzia, dietro presentazione della prova dell'acquisto originario.

**11.2.** Il trasferimento della proprietà non prolunga il Periodo di Garanzia e non ne fa decorrere uno nuovo.

## 12 Limitazione di responsabilità

**12.1.** La presente Garanzia copre esclusivamente i Difetti. Non copre la conformità del Prodotto a leggi, linee guida o documentazione locali al di fuori dello Spazio Economico Europeo, né l'idoneità del Prodotto a uno scopo perseguito dal Cliente che vada oltre le specifiche del Prodotto.

**12.2.** La responsabilità della Società ai sensi della presente Garanzia è limitata al prezzo pagato per il Prodotto interessato.

**12.3.** La limitazione di cui alla Sezione 12.2 non si applica alla responsabilità per morte o lesioni personali, alla responsabilità per danni causati intenzionalmente o per colpa grave, alla responsabilità ai sensi della normativa sulla responsabilità da prodotto difettoso, né a qualsiasi altra responsabilità che non possa essere esclusa o limitata ai sensi di norme imperative, compresa la normativa a tutela dei consumatori; nulla nella presente Garanzia esclude o limita tali responsabilità.

## 13 Condizioni aggiuntive per i clienti negli Stati Uniti

### La presente è una Garanzia Limitata.

**13.1.** La presente Garanzia si applica ai Prodotti acquistati negli Stati Uniti d'America e il Cliente può far valere i diritti da essa derivanti direttamente nei confronti della Società. In ragione dei costi e dei tempi delle spedizioni intercontinentali, la Società raccomanda ai clienti negli Stati Uniti di rivolgersi in primo luogo al venditore del Prodotto per ottenere un rimedio. Per assistenza nella presentazione di un reclamo a un venditore quale Amazon, contattare [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com).

**13.2. Durata delle garanzie implicite.** Il Periodo di Garanzia stabilito nella Sezione 3 si applica sia alla presente garanzia scritta sia, nella misura consentita dalla legge, a qualsiasi garanzia implicita ai sensi del Magnuson-Moss Warranty - Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. § 2301 et seq. Alcuni Stati non consentono limitazioni alla durata delle garanzie implicite, pertanto tale limitazione potrebbe non applicarsi al Suo caso.

**13.3. Danni incidentali e consequenziali.** La Sezione 12 esclude determinati danni. Alcuni Stati non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto tale esclusione o limitazione potrebbe non applicarsi al Suo caso.

**13.4. Altri diritti.** La presente Garanzia Le conferisce diritti legali specifici; Lei potrebbe inoltre godere di altri diritti, che variano da Stato a Stato.

**13.5. Risoluzione delle controversie.** La Società non dispone di un meccanismo informale di risoluzione delle controversie ai sensi della Parte 703 del Titolo 16 del Code of Federal Regulations. La Società invita i clienti a contattare [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com) affinché le questioni possano essere risolte in via amichevole.

## 14 Disposizioni finali

**14.1. Legge applicabile.** La presente Garanzia è disciplinata dal diritto polacco. Per il Consumatore, ciò non comporta la privazione della protezione garantita dalle disposizioni imperative della legge del paese in cui ha la propria residenza abituale.

**14.2. Lingua.** La presente è la versione italiana del Certificato di Garanzia. Per i Prodotti immessi sul mercato nella Repubblica di Polonia si applica la versione polacca, che prevale in caso di discrepanza.

**14.3. Supporto durevole.** Su richiesta, la Società fornisce il presente Certificato di Garanzia su carta o su altro supporto durevole.

**14.4. Modifiche.** La Società può modificare le condizioni della presente Garanzia in qualsiasi momento. Al Prodotto continuano ad applicarsi le condizioni in vigore al momento del suo acquisto.

**14.5. Risoluzione extragiudiziale delle controversie.** Il Consumatore può sottoporre una controversia con la Società a un organismo autorizzato a svolgere procedure di risoluzione extragiudiziale delle controversie dei consumatori - in Polonia, in particolare un Ispettorato Provinciale dell'Ispezione Commerciale o un difensore civico dei consumatori comunale o distrettuale. La partecipazione a tali procedure è volontaria per entrambe le parti.

**14.6. Entrata in vigore.** La presente versione del Certificato di Garanzia si applica dal **7 ottobre 2026**. Le versioni precedentemente in vigore sono elencate nella Sezione 15.

## 15 Cronologia delle versioni

| Versione                            | In vigore dal    |
|-------------------------------------|------------------|
| Il presente Certificato di Garanzia | 7 ottobre 2026   |
| Versione precedente                 | 1° novembre 2023 |
| Versione ancora precedente          | 20 maggio 2020   |

Le versioni precedenti sono disponibili su richiesta all'indirizzo [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com).